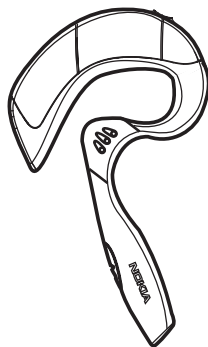


Guía del usuario del Kit manos libres Boom inalámbrico (HS-4W)



9311710

1ª edición

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, NOKIA CORPORATION, declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto HS-4W se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0682

Copyright © 2004 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Consulte con su distribuidor Nokia más cercano.

En algunos países, pueden existir restricciones en el uso de dispositivos Bluetooth. Póngase en contacto con los representantes locales.

Contenido

1. Introducción.....	5
Tecnología inalámbrica Bluetooth.....	5
Código de acceso de Bluetooth	6
2. Inicio.....	7
Descripción general.....	7
Cargadores y baterías.....	8
Carga de la batería.....	9
Nivel bajo de batería.....	10
Vinculación del kit manos libres a un teléfono compatible.....	10
Desconexión del kit manos libres del teléfono.....	11
Nueva conexión del kit manos libres vinculado al teléfono compatible	12
Solución de problemas.....	12
3. Uso del kit manos libres.....	14
Encendido y apagado del kit manos libres.....	14
Colocación del kit manos libres en la oreja.....	15
Funciones de llamada.....	15
Respuesta y finalización de una llamada.....	15
Respuesta automática.....	16
Rechazo de una llamada.....	16
Remarcación de los últimos números marcados.....	16
Silenciar una llamada en curso.....	16
Marcación mediante voz.....	16
Ajuste del volumen del auricular	17
Conmutación de la llamada entre el teléfono y el kit manos libres.....	17
Uso del kit manos libres con varios teléfonos vinculados.....	17
Restablecimiento de los valores iniciales del kit manos libres.....	18

4. Información sobre la batería	20
Carga y descarga	20
Cuidado y mantenimiento	22

1. Introducción

El Kit manos libres Boom inalámbrico HS-4W se puede conectar a un teléfono compatible con la tecnología Bluetooth. Esta característica le permite hacer y recibir llamadas mientras viaja o está en la oficina.

Lea detenidamente esta guía del usuario antes de utilizar el kit manos libres. Además de la guía del usuario del Kit manos libres Boom inalámbrico HS-4W, lea también la guía del usuario del teléfono en la que encontrará información importante sobre seguridad y mantenimiento. Mantenga el kit manos libres fuera del alcance de los niños.

■ Tecnología inalámbrica Bluetooth

El Kit manos libres Boom inalámbrico HS-4W está especialmente diseñado para teléfonos Nokia compatibles con la tecnología Bluetooth. No obstante, el kit manos libres se puede utilizar con cualquier dispositivo Bluetooth compatible que admita el perfil compatible de "auricular" o "manos libres". Perfil es un conjunto de comandos Bluetooth utilizados por el teléfono para controlar el kit manos libres.

La tecnología Bluetooth permite conectar sin cables dispositivos de comunicación compatibles. Con la conexión Bluetooth no es necesario que el teléfono y el kit manos libres estén uno frente al otro, aunque los dos dispositivos tendrán que encontrarse dentro de un radio de 10 metros. Se pueden producir interferencias

en las conexiones a causa de obstáculos, como paredes, o debido a otros dispositivos electrónicos.

El Kit manos libres Boom inalámbrico HS-4W cumple con la especificación Bluetooth 1.1 y la adopta. No se garantiza, sin embargo, el funcionamiento entre el Kit manos libres Boom inalámbrico HS-4W y otros productos con Bluetooth, porque depende de la compatibilidad. Para obtener más información sobre la compatibilidad entre el Kit manos libres Boom inalámbrico HS-4W y otros productos con Bluetooth, póngase en contacto con su distribuidor.

■ Código de acceso de Bluetooth

Necesita un código de acceso de Bluetooth para vincular el kit manos libres con un teléfono compatible. El código de acceso es 0000.

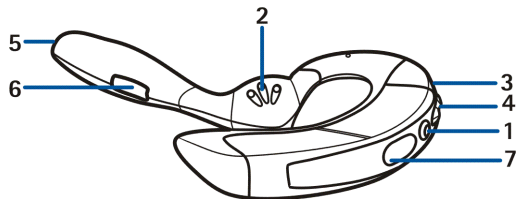
2. Inicio



Nota: Es posible que el uso de dispositivos inalámbricos esté restringido en algunas situaciones. Observe las restricciones y obedezca todas las señales e instrucciones relativas al uso de dispositivos inalámbricos.

■ Descripción general

El kit manos libres consta de las siguientes partes, tal como se muestra en la Figura 1.



1 – Tecla de encendido: enciende y apaga el kit manos libres, o silencia la llamada en curso.

2 – Altavoz: transmite la voz de la persona que llama.

3 – Indicador luminoso: muestra el estado actual del kit manos libres. El indicador luminoso puede estar en amarillo, verde o rojo. Si el indicador está en

amarillo, una conexión Bluetooth está activa. Los indicadores verde y rojo indican el estado de una llamada y de la carga.

4 – Tecla de control del volumen: aumenta o disminuye el volumen del auricular durante una llamada.

5 – Micrófono: recibe su voz.

6 – Tecla de respuesta/finalización: se utiliza para responder a una llamada o finalizarla. Esta tecla también se puede usar para la marcación mediante voz, la remarcación y para conmutar una llamada activa entre el kit manos libres y el teléfono compatible.

7 – Conector del cargador

Antes de empezar a utilizar el kit manos libres, es preciso:

- Cargar la batería
- Vincular un teléfono compatible al kit manos libres

■ Cargadores y baterías

Antes de usar un cargador, compruebe el número del modelo para saber si es compatible. El Kit manos libres Boom inalámbrico HS-4W está diseñado para ser utilizado con los siguientes cargadores: ACP-7, ACP-8, ACP-9, ACP-12 y LCH-12.



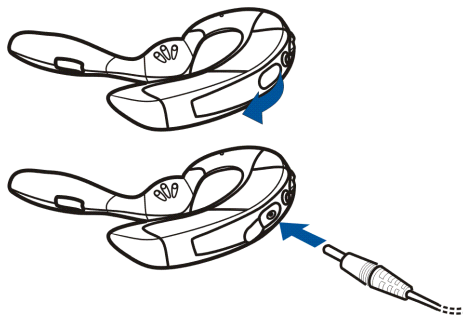
Aviso: Utilice únicamente las baterías y cargadores aprobados por Nokia para este accesorio determinado. El uso de cualquier otro tipo anulará toda aprobación o garantía del accesorio, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad de las baterías y cargadores aprobados, póngase en contacto con su distribuidor.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire del mismo, no del cable.

■ Carga de la batería

1. Conecte el cable del cargador al kit manos libres tal y como se muestra en la Figura 2. Antes de conectar el cable del cargador al kit manos libres, abra la tapa.



2. Conecte el cargador a una toma de corriente alterna. El indicador luminoso rojo se ilumina durante la carga. La carga completa de la batería puede tardar hasta 2 horas 45 minutos, dependiendo del cargador.

3. Cuando la batería se ha cargado por completo, se muestra el indicador verde. Desconecte el cargador de la toma de corriente alterna y del kit manos libres.

Nivel bajo de batería

Las baterías cargadas por completo tienen una duración de hasta 6 horas de tiempo de conversación y de hasta 160 horas en espera. En modo de espera, el kit manos libres está encendido pero no hay ninguna llamada en curso.

Cuando la batería se está agotando, el kit manos libres emite un pitido. Cargue la batería como se ha descrito anteriormente.

■ Vinculación del kit manos libres a un teléfono compatible

1. Asegúrese de que el teléfono compatible está encendido.
2. Encienda el kit manos libres. Asegúrese de que el kit manos libres está cargado.
3. Active la conexión Bluetooth en el teléfono. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del teléfono.
4. Configure el teléfono para que busque dispositivos Bluetooth, tal como se indica en la guía del usuario del teléfono.
5. Seleccione Nokia HS-4W de la lista.
6. Introduzca el código de acceso genérico 0000 para asociar ("vincular") y conectar el kit manos libres con el teléfono.

Una vez introducido el código de acceso, el teléfono será el que utilizará de forma predeterminada con el kit manos libres, siempre que éste no se haya vinculado previamente a otro teléfono. Consulte también [Uso del kit manos libres con varios teléfonos vinculados](#) en la página 17.

El kit manos libres emite un pitido y se muestra una conexión Bluetooth activa con un indicador luminoso amarillo que parpadea. El kit manos libres debe aparecer ahora en el menú del teléfono en el que se muestran los dispositivos Bluetooth vinculados actualmente al teléfono.

7. Comience a utilizar el kit manos libres (consulte la página 14).

Desconexión del kit manos libres del teléfono

El kit manos libres puede desconectarse del teléfono si, por ejemplo, desea utilizar otro dispositivo Bluetooth con él. Para desconectar el kit manos libres:

- Apague el kit manos libres. O bien:
- Desconecte el kit manos libres en el menú Bluetooth del teléfono. O bien:
- Coloque el kit manos libres a más de 10 metros del teléfono.

El kit manos libres también se desconecta si la batería del kit o del teléfono se agota.

Tenga en cuenta que no es necesario eliminar la vinculación con el kit manos libres para desconectarlo. Al volver a conectar un kit manos libres vinculado, no se le solicitará el código de acceso.

Nueva conexión del kit manos libres vinculado al teléfono compatible

Para volver a conectar el kit manos libres con el teléfono predeterminado o con el último teléfono utilizado, encienda el kit manos libres. En caso contrario, realice la conexión desde el menú Bluetooth del teléfono, tal como se indica en la guía del usuario del teléfono.

Tenga en cuenta que al encender el kit manos libres, sólo se establecerá la conexión automáticamente si el teléfono está configurado para admitir las solicitudes de conexión Bluetooth sin pedir confirmación. En los teléfonos Nokia, para que se pueda llevar a cabo esto último, cambie los valores de los dispositivos vinculados en el menú Bluetooth.

■ Solución de problemas

Si no puede conectar el kit manos libres al teléfono compatible, realice lo siguiente:

- Asegúrese de que la función Bluetooth se encuentra activada en el teléfono compatible.
- Asegúrese de que el kit manos libres está encendido y vinculado al teléfono compatible.
- Asegúrese de que ha desconectado la anterior conexión Bluetooth del teléfono.

- Compruebe que la distancia entre el kit manos libres y el teléfono no es superior a 10 metros y que no existen obstáculos, como muros, ni otros dispositivos electrónicos entre ellos.
- Es posible que la lista de información de vinculación esté completa. El kit manos libres puede almacenar la información de 8 teléfonos como máximo al mismo tiempo. Si la lista se llena, restablezca los valores iniciales del kit manos libres. Consulte [Restablecimiento de los valores iniciales del kit manos libres](#) en la página 18.
- Si el kit manos libres no se vuelve a conectar automáticamente con el usuario predeterminado o el último usuario, mantenga pulsada la tecla de **respuesta/finalización**.

3. Uso del kit manos libres



Nota: Es posible que el uso de dispositivos inalámbricos esté restringido en algunas situaciones. Observe las restricciones y obedezca todas las señales e instrucciones relativas al uso de dispositivos inalámbricos.

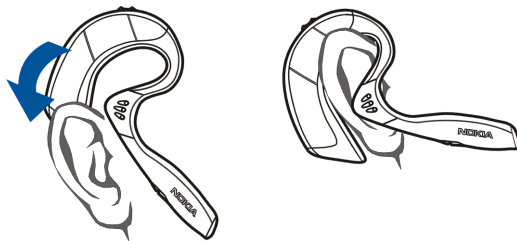
■ Encendido y apagado del kit manos libres

Para encender el kit manos libres, mantenga pulsada la tecla de **encendido** durante dos segundos. El kit manos libres emite un pitido y el indicador luminoso verde comienza a parpadear. El indicador luminoso cambia a amarillo cuando el kit manos libres se conecta a un teléfono compatible.

Para apagar el kit manos libres, mantenga pulsada la tecla de **encendido** durante dos segundos cuando no haya ninguna llamada en curso. El kit manos libres emite un pitido y el indicador luminoso rojo se ilumina brevemente.

Colocación del kit manos libres en la oreja

Deslice el kit manos libres por la oreja tal y como se muestra en la Figura 3.



■ Funciones de llamada

Cuando el kit manos libres se encuentre conectado al teléfono, realice la llamada con el teléfono del modo habitual. Tenga en cuenta que las funciones de llamada dependen del teléfono que se utilice.

Respuesta y finalización de una llamada

Cuando reciba una llamada, escuchará una señal de llamada por el kit manos libres.

Pulse la tecla de **respuesta/finalización** para responder a la llamada o para finalizar la llamada que esté activa en ese momento.

Puede responder o finalizar la llamada con el teléfono.

Respuesta automática

Si la función de respuesta automática se encuentra activada en el teléfono, éste responderá automáticamente a las llamadas entrantes después de la primera señal de llamada y las reenviará al kit manos libres.

Rechazo de una llamada

Cuando reciba una llamada entrante que no desee responder, pulse dos veces brevemente la tecla de **respuesta/finalización**.

Remarcación de los últimos números marcados

Pulse dos veces brevemente la tecla de **respuesta/finalización** cuando no haya ninguna llamada en curso.

Silenciar una llamada en curso

Para silenciar o quitar el silencio de la llamada en curso, pulse dos veces brevemente la tecla de **encendido**.

Marcación mediante voz

Cuando no exista ninguna llamada en curso, mantenga pulsada la tecla de **respuesta/finalización** hasta que escuche un tono que indica que puede pronunciar el nombre deseado ("grabación"). Pronuncie la grabación. El teléfono reproduce la grabación y marca el número de teléfono asociado.

También puede activar la marcación mediante voz utilizando el teléfono. Para obtener más detalles sobre la marcación mediante voz, consulte la guía de usuario del teléfono.

Tenga en cuenta que esta función sólo está disponible si el teléfono es compatible con la marcación mediante voz.

■ Ajuste del volumen del auricular

Pulse la tecla de control del volumen para aumentar o disminuir el volumen.

■ Conmutación de la llamada entre el teléfono y el kit manos libres

Puede conmutar una llamada activa entre el kit manos libres y un dispositivo compatible. Para conmutar la llamada del kit manos libres al teléfono, y viceversa, mantenga pulsada la tecla de **respuesta/finalización** o utilice la función correspondiente del teléfono.

■ Uso del kit manos libres con varios teléfonos vinculados

Para poder utilizar el kit manos libres con el teléfono compatible, deberán vincularse previamente. El kit manos libres se puede vincular a ocho teléfonos compatibles como máximo pero no puede estar conectado a más de uno a la vez.

El teléfono vinculado en primer lugar con el kit manos libres se denomina "teléfono predeterminado". El teléfono utilizado por última vez con el kit manos libres se denomina "último teléfono utilizado".

Si el kit manos libres está encendido a menos de 10 metros de distancia de varios teléfonos vinculados, intentará conectarse al "teléfono predeterminado" cuando transcurran unos segundos.

Si el kit manos libres no se puede conectar al "teléfono predeterminado" (por ejemplo, está apagado o el usuario rechaza la conexión), intentará conectarse al "último teléfono utilizado" cuando transcurran unos segundos. Si el kit manos libres no se conecta automáticamente con el usuario predeterminado o el último usuario, mantenga pulsada la tecla de **respuesta/finalización**.

Si el kit manos libres no puede conectarse a ninguno de estos teléfonos, el indicador luminoso verde parpadeará, lo que significará que otros teléfonos pueden detectarlo.

Si desea utilizar el kit manos libres con un teléfono vinculado distinto al "teléfono predeterminado" o al "último teléfono utilizado", realice la conexión desde el menú Bluetooth del teléfono.

■ Restablecimiento de los valores iniciales del kit manos libres

Puede restablecer los valores iniciales del kit manos libres, por ejemplo, para cambiar el usuario predeterminado. Al restablecer los valores iniciales del kit manos libres, se borran todos los valores actuales, incluida la información de vinculación. Para restablecer los valores iniciales del kit manos libres:

Mantenga pulsada la tecla de **encendido** y el extremo superior de la tecla de **control del volumen** durante 10 segundos. Una vez completada la operación, el

kit manos libres emitirá dos pitidos y los dos indicadores luminosos, rojo y verde, se iluminarán de forma alternativa durante varios segundos.

4. Información sobre la batería

El kit manos libres utiliza una batería recargable. Trate con cuidado la batería y siga las directrices que se indican a continuación.

■ Carga y descarga

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando el tiempo de funcionamiento (conversación y espera) sea notablemente más corto de lo normal, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Utilice únicamente las baterías aprobadas por el fabricante y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por el fabricante. Desconecte el cargador cuando no esté en uso. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, puesto que la sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta se descarga por sí sola transcurrido un tiempo.

Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de carga de la batería.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí.

No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si, por ejemplo, lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso junto a un objeto metálico (una moneda, un clip o un bolígrafo) que ocasiona la conexión directa de los polos + y - de la batería (las bandas metálicas de la batería). El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Si deja la batería en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, en un vehículo completamente cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de la

misma. Procure mantenerla siempre entre 15°C y 25°C (59°F y 77°F). Un kit manos libres con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente, aun estando completamente cargada. El rendimiento de las baterías se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

¡No deseche las baterías tirándolas al fuego!

Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales; por ejemplo reciclandolas. No las tire a la basura doméstica.

Cuidado y mantenimiento

Este kit manos libres es un producto de diseño y fabricación excelentes y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a cumplir las condiciones de garantía y a disfrutar de este producto durante años.

- Mantenga todos los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el kit manos libres seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el kit manos libres en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles podrían dañarse.
- No guarde el kit manos libres en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el kit manos libres en lugares fríos. Cuando el kit manos libres recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- No intente abrir el producto. La manipulación del kit manos libres por personas no especializadas puede dañarlo.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el producto. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el kit manos libres.
- No pinte el kit manos libres. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.

Si el kit manos libres no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano. El personal le ayudará a resolver su problema y, si es preciso, le ofrecerá servicio técnico.